



- | | | |
|----|--|--|
| 1 | Ich habe einen Schatz gefunden, | I found a treasure |
| 2 | und er trägt deinen Namen, | and it has your name |
| 3 | so wunderschön und <i>wertvoll</i> ¹ , | so wonderful and valuable. |
| 4 | von keinem Geld der Welt zu bezahlen. | you can't pay it with any money of the world. |
| 5 | Du schläfst neben mir ein, | You fall asleep next to me |
| 6 | ich könnt' dich die ganze Nacht <i>betrachten</i> ² , | I could watch you the whole night, |
| 7 | Seh'n wie du schläfst, <i>hör'n</i> ³ wie du atmest, | see how you sleep, hear how you breath. |
| 8 | bis wir am morgen erwachen. | until we wake up in the morning. |
| 9 | Du hast es wieder einmal geschafft, | You managed it once again |
| 10 | mir den Atem zu rauben, | to rob my breath. |
| 11 | Wenn du neben mir liegst, | When you lay next to me |
| 12 | dann kann ich es kaum glauben, | that I can hardly believe it |
| 13 | dass jemand wie ich, sowas Schönes wie dich, verdient hat. | that somebody like me has deserved something nice like you. |



Refrain

14 Du bist das Beste was mir je passiert ist.

15 *Es tut so gut*⁴ wie du mich liebst.

16 Vergess' den Rest der Welt,

17 wenn du bei mir bist.

18 Du bist das Beste was mir je passiert ist.

19 *Es tut so gut*⁴ wie du mich liebst.

20 Ich sag's dir viel zu selten.

21 Es ist schön, dass es dich gibt.

Strophe

22 Dein Lachen macht *süchtig*⁵,

23 fast so als wär' es nicht von dieser Erde.

24 Auch wenn deine Nähe Gift wär',

25 ich würd' bei dir sein,

26 solange bis ich sterbe.

chorus

You are the best what ever happened to me.

It's so nice how you love me.

Forget the rest of the world

when you are with me.

You are the best what ever happened to me.

It's so nice how you love me.

I tell you much too seldom.

It's nice that you are there.

verse

Your smile makes addicted.

almost as if it wasn't from this world.

Even if your nearness were poison

I would be with you.

until I die.



27 Dein Verlassen würde Welten zerstör'n,
28 doch daran will ich nicht denken.
29 Viel zu schön ist es mit dir,
30 wenn wir uns *gegenseitig* ⁶ Liebe schenken.

**Your leaving would destroy worlds.
but I don't want to think about it.
Much too nice is it with you
when we give each other love.**

31 *Betank* ⁷ mich mit Kraft,
32 nimm mir Zweifel von den Augen,
33 erzähl' mir 1.000 Lügen, ich würd' sie dir alle glauben,
34 doch ein Zweifel bleibt,
35 dass ich, jemand wie dich, verdient hab'.

**Fill me with power,
take doubts from my eyes,
tell me 1,000 lies, I would believe you all
but one doubt remains
that I deserved somebody like you.**

Refrain

chorus

36 Du bist das Beste was mir je passiert ist.
37 Es tut so gut wie du mich liebst.
38 Vergess' den Rest der Welt,
39 wenn du bei mir bist.

**You are the best what ever happened to me.
It's so nice how you love me.
Forget the rest of the world
when you are with me.**



40 Du bist das Beste was mir je passiert ist.

You are the best what ever happened to me.

41 Es tut so gut wie du mich liebst.

It's so nice how you love me.

42 Ich sag's dir viel zu selten.

I tell you much too seldom.

43 Es ist schön, dass es dich gibt.

It's nice that you are there.

Strophe

verse

44 Wenn sich mein Leben *überschlägt*,⁸

When my life is tumbling

45 bist du die Ruhe und die *Zuflucht*⁹,

you are the peace and the shelter

46 weil alles was du mir gibst,

because all what you give to me

47 einfach so unendlich gut tut.

is just so unlimited nice.

48 Wenn ich rastlos bin, bist du die Reise ohne Ende.

When I'm unresting you are the journey without end.

49 Deshalb lege ich meine kleine, große Welt ...

That's why I put my little big world ...

50 ... in deine schützenden Hände.

... in your protecting hands.

51 Du bist das Beste was mir je passiert ist.

You are the best what ever happened to me.

52 Es tut so gut wie du mich liebst.

It's so nice how you love me.

53 Vergess' den Rest der Welt, wenn du bei mir bist.

Forget the rest of the world when you are with me.